

Meldung der Einfuhr einer radioaktiven Quelle

Kurzanleitung

Wien, 2025

Vorbemerkungen

In dieser Kurzanleitung wird beschrieben, wie Sie eine Einfuhrmeldung für eine radioaktive Quelle erstellen. In diesem Fall befindet sich die radioaktive Quelle noch nicht in Ihrem Besitz.

Durch die Eingabe der Daten in das Formular erstellen Sie die Standarderklärung gemäß EU-Verordnung 1493/93/Euratom für die Einfuhr von radioaktiven Quellen nach Österreich. Die Erklärung ist unmittelbar nach dem Abschluss der Eingabe im Zentralen Quellenregister als „Einfuhr“ gespeichert und von der für Ihr Unternehmen zuständigen Behörde abrufbar. Ein zusätzlicher Versand ist demnach nicht erforderlich, die Meldung hat ausschließlich auf elektronischem Wege zu erfolgen.

Ihre Behörde überprüft, ob der Bezug der gewünschten Quelle dem bewilligten Umfang des angeführten Bewilligungsbescheides entspricht. Fällt die Prüfung positiv aus und sprechen keine sonstigen Gründe gegen den Bezug, bestätigt die Behörde dies durch Unterschrift und Stempel auf dem entsprechenden Formular. Dieses wird Ihnen auf dem Postweg oder über den Elektronischen Benutzerbereich (EBB) von EDM zugesandt, sodass Sie diese Bestätigung wiederum an Ihren Lieferanten/ihre Lieferantin weitergeben können.

Achtung: Die in der Standarderklärung angeführten radioaktiven Quellen scheinen mit der von Ihnen vorab vergebenen oder vom System automatisch generierten „Strahlenquelle ID“ mit dem Status „Erhalt“ in Ihrer Registeransicht auf, sobald die zuständige Behörde das Formular für die Einfuhr auch elektronisch bestätigt hat.

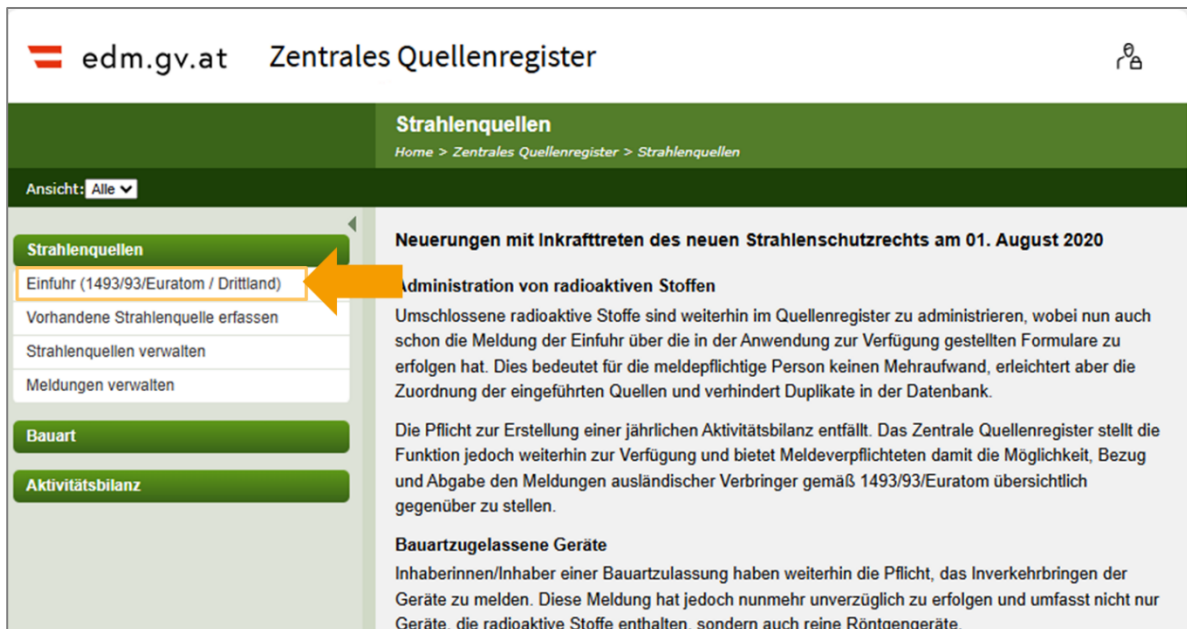
Sobald Sie die radioaktive Quelle erhalten haben, müssen Sie im Zentralen Quellenregister den Erhalt der Quelle elektronisch melden. Dies wird in einer eigenen Kurzanleitung beschrieben. Erst nach der Meldung des Erhalts können Sie weitere administrative Schritte setzen wie beispielsweise die Weitergabe an andere Bewilligungsinhaber:innen oder die Rückfuhr an die Herstellerin/den Hersteller.

Durch die unverzügliche Administration im Zentralen Quellenregister erfüllen Sie Ihre Verpflichtungen gemäß § 35 Allgemeine Strahlenschutz-Verordnung 2020.

Melden der Einfuhr einer radioaktiven Quelle

Loggen Sie sich zunächst auf edm.gv.at ein, sodass Sie die Strahlenquellen am betreffenden Strahlenquellenstandort verwalten können. Öffnen Sie das Zentrale Quellenregister.

Auswählen „Einfuhr (1493/93/Euratom / Drittland)“



The screenshot shows the web interface for the Central Source Register (Zentrales Quellenregister) on edm.gv.at. The page title is "Strahlenquellen" and the breadcrumb trail is "Home > Zentrales Quellenregister > Strahlenquellen". The view is set to "Alle".

In the left sidebar, the "Strahlenquellen" menu item is selected, and the sub-item "Einfuhr (1493/93/Euratom / Drittland)" is highlighted with an orange arrow. Other menu items include "Vorhandene Strahlenquelle erfassen", "Strahlenquellen verwalten", "Meldungen verwalten", "Bauart", and "Aktivitätsbilanz".

The main content area features a section titled "Neuerungen mit Inkrafttreten des neuen Strahlenschutzrechts am 01. August 2020". Below this, there is a sub-section "Administration von radioaktiven Stoffen" with the following text: "Umschlossene radioaktive Stoffe sind weiterhin im Quellenregister zu administrieren, wobei nun auch schon die Meldung der Einfuhr über die in der Anwendung zur Verfügung gestellten Formulare zu erfolgen hat. Dies bedeutet für die meldepflichtige Person keinen Mehraufwand, erleichtert aber die Zuordnung der eingeführten Quellen und verhindert Duplikate in der Datenbank."

Below this, there is another sub-section "Bauartzugelassene Geräte" with the text: "Die Pflicht zur Erstellung einer jährlichen Aktivitätsbilanz entfällt. Das Zentrale Quellenregister stellt die Funktion jedoch weiterhin zur Verfügung und bietet Meldeverpflichteten damit die Möglichkeit, Bezug und Abgabe den Meldungen ausländischer Verbringer gemäß 1493/93/Euratom übersichtlich gegenüber zu stellen. Inhaberinnen/Inhaber einer Bauartzulassung haben weiterhin die Pflicht, das Inverkehrbringen der Geräte zu melden. Diese Meldung hat jedoch nunmehr unverzüglich zu erfolgen und umfasst nicht nur Geräte, die radioaktive Stoffe enthalten, sondern auch reine Röntgengeräte."

Innerhalb der Fachanwendung „Strahlenschutzregister“ wählen Sie den Abschnitt „Strahlenquellen“ und dort den Eintrag „Einfuhr (1493/93/Euratom / Drittland)“.

Abschnitt „Betreff der Erklärung“ vervollständigen

Information

- Einfuhr

Bitte beachten Sie * Feld muss ausgefüllt sein **Ausfüllhilfe** **Fehlerhinweis**

Betreff der Erklärung

Art der Strahlenquelle: * HASS/Umschlossen
 Offen
 Umschlossen (Jod-Seeds)

Verbringung * Eine
 Mehrere

Voraussichtlicher Tag der Verbringung

Einfuhr * EU
 Drittland

Partner

Aktion	Art	GLN	Name	Land	Postleitzahl	Ort	Straße
	Empfänger	9008390834381	Anleitungsproduktion GmbH-Fertigung Wien	Österreich	1020	Wien, Leopoldstadt	Anleitungswe 23
	Hersteller						
	Lieferant						

< Zurück Weiter >



[zum Seitenanfang](#)

Im Abschnitt „Betreff der Erklärung“ wählen Sie bei „Art der Strahlenquelle“ aus, ob es sich bei der radioaktiven Quelle, die Sie erfassen, um eine offene oder eine umschlossene radioaktive Quelle handelt. Umschlossene radioaktive Quellen werden automatisch anhand der erfassten Aktivität als „umschlossen“ oder „HASS“ für hoch aktive Quellen eingestuft. Als Spezialfall umschlossener radioaktiver Quellen kann außerdem „umschlossen (Jod-Seeds)“ gewählt werden. Hierzu steht eine eigene Anleitung zur Verfügung.

Wählen Sie aus, ob eine oder mehrere Verbringungen erfolgen sollen. Wenn Sie mehrfach sehr ähnliche radioaktive Quellen, die vom gleichen Hersteller stammen, über den gleichen Lieferanten beziehen, können Sie mehrere Verbringungen für den Zeitraum von maximal 3 Jahren gemeinsam beantragen.

Anschließend geben Sie den voraussichtlichen Tag der Verbringung an und ob Sie die radioaktive Quelle aus einem EU-Mitgliedsland oder einem anderen Land (d.h. einem Drittland) beziehen werden.

Als nächstes bearbeiten Sie den Abschnitt „Partner“, wo Sie bei „Aktion“ das Bleistift-Ikon anklicken und die Möglichkeit zum Bearbeiten des Herstellers und des Lieferanten der radioaktiven Quelle finden. Es öffnet sich eine neue Ansicht mit einer Liste der bereits im System erfassten Hersteller beziehungsweise Lieferanten.

Auswahl	Aktion	Typ	GLN	Name	Land	PLZ	Ort	Straße	Ansprechperson	Telefon
<input type="radio"/>	 	lokal		Quellenhersteller GmbH	Deutschland		Hamburg	Herstellerstraße 10		

[Abbrechen](#) [Partner auswählen](#) [ausländischen Partner anlegen](#) [Partner unbekannt](#) [zum Seitenanfang](#)
Seite 1 von 1

Wählen Sie den entsprechenden Hersteller durch eine Markierung in der Spalte „Auswahl“ und bestätigen Sie mit „Partner auswählen“. Dadurch gelangen Sie automatisch zurück und können fortfahren. Falls Ihnen der Hersteller nicht bekannt ist, können Sie stattdessen „Partner unbekannt“ auswählen. Sollte der Hersteller Ihrer gewünschten radioaktiven Quelle nicht in der Liste aufscheinen, können Sie diesen mit der Auswahl „Ausländischen Partner anlegen“ selbst eingeben.

Gehen Sie bei der Auswahl des Lieferanten ebenso vor. Sollte ein Lieferant nicht aufscheinen, nehmen Sie bitte unter strahlenregister@bmluk.gv.at mit uns Kontakt auf und teilen Sie uns die Daten zum gewünschten Partner mit. Die benötigten Daten sind Name und Adresse des Unternehmens sowie Name einer Ansprechperson innerhalb des Unternehmens.

Kontrolle der Eingaben, Auswählen von „Weiter“

Information

- Einfuhr

Bitte beachten Sie * Feld muss ausgefüllt sein **Ausfüllhilfe** **Fehlerhinweis**

Betreff der Erklärung

Art der Strahlenquelle: * HASS/Umschlossen
 Offen
 Umschlossen (Jod-Seeds)

Verbringung * Eine
 Mehrere

Voraussichtlicher Tag der Verbringung:

Einfuhr * EU
 Drittland

Partner

Aktion	Art	GLN	Name	Land	Postleitzahl	Ort	Straße
	Empfänger	9008390834381	Anleitungsproduktion GmbH-Fertigung Wien	Österreich	1020	Wien, Leopoldstadt	Anleitungswe... 23
	Hersteller		Quellenhersteller	Deutschland	3489	Berlin	Quellenweg 10
	Lieferant	9008390212806	Lieferant SQR ausländischer	Deutschland	12487	Berlin	Berlinerweg 1

< Zurück **Weiter** >



[zum Seitenanfang](#)

Nach dem Auswählen des Herstellers und des Lieferanten werden Ihnen die Eingaben angezeigt. Bestätigen Sie diese mit „Weiter“.


Eingabe der Daten laut Quellszertifikat und Bauartschein; Auswählen von „Weiter“

Information


- Einfuhr
- Hinweis: Sie können mehrere Strahlenquellen angeben, müssen dabei mindestens 1 Nuklid und können maximal 3 unterschiedliche Nuklide verwenden.

Bitte beachten Sie * Feld muss ausgefüllt sein  Ausfüllhilfe  Fehlerhinweis


HASS/Umschlossene Strahlenquelle

Ortsfeste Nutzung 

Lagerung (mobil)

Typ der ID * Vorläufig 
 Laut Zertifikat

Strahlenquelle ID *

Radionuklid * 


Aktivität * Einheit *

Physik. u. chem. Merkmale

Beschreibung der Maschine, der Vorrichtung bzw. des Geräts

Seriennummer des Gerätes

Bauartscheinnummer



Aktion	Art der Strahlenquelle	ID	Radionuklid	Aktivität	Einheit	Seriennummer des Gerätes	Bauartscheinnummer
Keine Daten gefunden.							

[zum Seitenanfang](#)

Vervollständigen Sie den Abschnitt „HASS/Umschlossene Quelle“.

- Wählen Sie dazu bei „Nutzung“ aus, ob es sich bei Ihnen um eine „Ortsfeste Nutzung“ oder um „Lagerung (mobil)“ handelt.
- Wählen Sie aus, ob es sich um eine vorläufige Identifikationsnummer oder jene laut Quellszertifikat handelt.
 - Eine vorläufige ID wird Ihnen automatisch zugewiesen. Sie können diese aber auch selbst wählen. Bei der Meldung des Erhalts (eigene Anleitung) wird diese durch die Strahlenquellen-ID laut Zertifikat ersetzt.
 - Falls die Identifikationsnummer der Quelle bereits bekannt ist, wählen Sie „Laut Zertifikat“ und geben die ID bei „Strahlenquellen ID“ ein.

- Wählen Sie das Radionuklid aus der vorhandenen Auswahl aus. Geben Sie bei „Aktivität“ den Zahlenwert der Aktivität an und wählen Sie die zugehörige Einheit bei „Einheit“ aus der vorhandenen Auswahl aus.
- Wählen Sie „Nukliddaten hinzufügen“. Die beantragte radioaktive Quelle wird nun unterhalb in der Tabelle angezeigt.

Falls Sie mehrere radioaktive Quellen beantragen, wiederholen Sie die beschriebenen Schritte entsprechend. Mit einem Antrag können radioaktive Quellen mit höchstens drei unterschiedlichen Nukliden beantragt werden.

Bitte beachten Sie
* Feld muss ausgefüllt sein
 Ausfüllhilfe
 Fehlerhinweis

☐ HASS/Umschlossene Strahlenquelle

Ortsfeste Nutzung
 Lagerung (mobil)

Typ der ID * Vorläufig
 Laut Zertifikat

Strahlenquelle ID *

Radionuklid *

Aktivität *

Einheit *

Physik. u. chem. Merkmale

Beschreibung der Maschine, der Vorrichtung bzw. des Geräts

Seriennummer des Gerätes

Bauartscheinnummer



Nukliddaten hinzufügen

Aktion	Art der Strahlenquelle	ID	Radionuklid	Aktivität	Einheit	Seriennummer des Gerätes	Bauartscheinnummer
	HASS	Anlei_27082025_1	Co-60	356,0000	GBq		
	Umschlossen	Anlei_27082025_2	Cs-137+	100,0000	kBq		
	Umschlossen	Anlei_27082025_3	Co-60	100,0000	kBq		

< Zurück
Weiter >

Bestätigen Sie Ihre Eingaben mit „Weiter“.

Art der Zulassung, optionale Daten, Auswählen von „Weiter“

Bitte beachten Sie * Feld muss ausgefüllt sein  Ausfüllhilfe  Fehlerhinweis

Erklärung der befugten bzw. verantwortlichen Person

Der Empfänger bescheinigt hiermit die Richtigkeit der vorstehenden Angaben


Der Empfänger bescheinigt hiermit, dass er über eine Zulassung oder Berechtigung zum Empfang der vorstehend beschriebenen Strahlenquelle(n) verfügt:

Art der Zulassung * Bewilligung für Tätigkeiten mit Strahlenquellen ("Umgangsbewilligung")

Bauartzulassung

Nummer der Zulassung *

Gültigkeitsdauer




Der Empfänger bescheinigt, dass er alle nationalen Vorschriften, wie z.B. die Vorschriften für die sichere Lagerung, Verwendung oder Entsorgung, einhält.

Zuständige Behörde

Sonstige Daten

Nationale oder internationale Standards

Ablaufdatum der Bescheinigung



Katalognummer

[zum Seitenanfang](#)

Seite 3 von 3

Wählen Sie aus, ob Sie die radioaktive Quelle im Rahmen einer Bewilligung für Tätigkeiten mit Strahlenquellen (früher: Umgangsbewilligung) oder für ein bauartzugelassenes Gerät beziehen.

Im Abschnitt „Sonstige Daten“ finden Sie folgende optionale Eingabefelder: Nationale oder internationale Standards, Ablaufdatum der Bescheinigung und Katalognummer. Es handelt sich nicht um Pflichtfelder.

Bestätigen Sie mit „Weiter“.

Finale Kontrolle der eingegebenen Daten, Auswählen von „Senden“

Information									
• Einfuhr									
Betreff der Erklärung									
Voraussichtlicher Tag der Verbringung		Verbringung		Eine					
25.09.2025		25.09.2025		EU					
Einfuhr		Einfuhr		HASS/Umschlossen					
Art der Strahlenquelle:		HASS/Umschlossen							
Partner									
Art	GLN	Name	Land	Postleitzahl	Ort	Straße	Ansprechperson	Telefon	Fax
Empfänger	9008390834381	Anleitungsproduktion GmbH-Fertigung Wien	Österreich	1020	Wien, Leopoldstadt	Anleitungsweg 23			
Hersteller		Quellenhersteller	Deutschland	3489	Berlin	Quellenweg 10			
Lieferant	9008390212806	Lieferant SQR ausländischer	Deutschland	12487	Berlin	Berlinerweg 1	Lieferant SQR ausländischer		
HASS/Umschlossene Strahlenquelle									
Art der Strahlenquelle	ID	Radionuklid	Aktivität	Einheit	Seriennummer des Gerätes	Bauartscheinnummer			
HASS	Anlei_27082025_1	Co-60	356,0000	GBq					
Umschlossen	Anlei_27082025_2	Cs-137+	100,0000	kBq					
Umschlossen	Anlei_27082025_3	Co-60	100,0000	kBq					
Erklärung der befugten bzw. verantwortlichen Person									
Art der Zulassung		Bewilligung für Tätigkeiten mit Strahlenquellen ("Umgangsbewilligung")							
Nummer der Zulassung		GZ-Test-2025-08-15							
Zuständige Behörde									
Name		Magistrat der Stadt Wien, MA 64 - Bauwesen							
Land		Österreich							
				Zurück		Senden		PDF-Ansicht	

Alle getätigten Eingaben werden als Übersicht zusammengefasst, um eine finale Kontrolle ermöglichen. Anschließend wählen Sie „Senden“.

Einfuhrmeldung scheint unter „Meldungen verwalten“ auf

Information

- Die Meldung wurde erfolgreich mit der ID 2141357 gespeichert.

Bitte beachten Sie * Feld muss ausgefüllt sein  Ausfüllhilfe  Fehlerhinweis

Meldungen

Art

Es wird nach allen Herstellern, allen Lieferanten und allen Empfängern gesucht.

Ergebnis

Aktion	Bestätigt	Art	Meldung	Hersteller	Lieferant	Empfänger
<input type="text" value="Bitte auswählen"/> <input type="button" value="Auswählen"/>		Einfuhr	2141357	Quellenhersteller	Lieferant SQR ausländischer	Anleitungsproduktion GmbH-Fertigung Wien

Es erfolgt ein automatischer Sprung in den Abschnitt „Meldungen verwalten“ im Bereich „Strahlenquellen“. Die gesendete Meldung zur Einfuhr scheint nun im Abschnitt „Ergebnis“ auf.

Hilfe und Kontakt

Fragen zur Administration von Strahlenquellen:

Abteilung V/8 – Strahlenschutz

Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Klima- und Umweltschutz, Regionen
und Wasserwirtschaft

strahlenregister@bmluk.gv.at

Fragen zu EDM (Elektronisches Datenmanagement des Bundes):

Der EDM Helpdesk ist unter der Telefonnummer +43 1 31304 8000 oder per E-Mail unter edm-helpdesk@umweltbundesamt.at erreichbar.

Der EDM-Helpdesk ist zu folgenden Zeiten telefonisch erreichbar:

1. Jänner bis 30. April: Montag bis Donnerstag von 08:00 bis 16:00 Uhr und Freitag von 08:00 bis 14:00 Uhr

1. Mai bis 31. Dezember: Montag bis Freitag von 08:00 bis 14:00 Uhr

